

# DUGNY

N° 76  
Février 2020



Magazine d'informations municipales  
[www.ville-dugny.fr](http://www.ville-dugny.fr)

# le mag



**Dugny en action p.13**  
Le nouvel accueil de loisirs



**Dugny en action p.17**  
Deux nouvelles brigades



**Dugny c'est vous p.18**  
4<sup>e</sup> édition du festival d'hiver

# Festival du JEU

SAMEDI  
**07**  
MARS  
2020

**13h > 18h30**



dessinez  
c'est gagné

jeux de sociétés

jeux pour les tout-petits

jeux de bois géants

**GRATUIT**  
**Salle Henri Salvador**



VILLE DE DUGNY

# SOMMAIRE

## 3 - ÉDITORIAL

## 4 - 7 DUGNY EN IMAGES

## 8 - 10 VŒUX 2020

## 11 - 17 DUGNY EN ACTION

FIBRE OPTIQUE  
CADRE DE VIE  
DÉVELOPPEMENT DURABLE  
DEUX NOUVELLES BRIGADES

## 18 - 21 DUGNY C'EST VOUS

FESTIVAL D'HIVER  
RALLYE PATRIMOINE DUGNY  
LABEL TERRE DE JEUX 2024

## 22 - 23 VIVRE DUGNY

SORTIR À DUGNY  
EXPRESSION LIBRE

## 24 - 26 DUGNY PRATIQUE

RECENSEMENT 2020  
ÉLECTIONS 2020  
HIGIENE ET SANTÉ  
CARNET

# Editorial

Chères Dugnysiennes,  
Chers Dugnysiens,

Les prochaines élections municipales auront lieu en mars 2020. Durant cette période pré-électorale, les collectivités locales doivent faire preuve de prudence en termes de communication pour respecter l'équité entre tous les candidat-es, comme le précise l'article L.52-1 du Code électoral.

J'ai choisi de me conformer de manière stricte à cette loi en décidant de ne pas rédiger d'éditorial dans cette publication.

Merci de votre compréhension

  
Le maire,  
André VEYSSIERE



**DUGNY**  
le mag

**Hôtel de ville**  
1 rue de la Résistance - 93440 Dugny  
01 49 92 66 66  
communication@mairie-dugny.fr  
**Site Internet** : [www.ville-dugny.fr](http://www.ville-dugny.fr)  
**Facebook** : [facebook.com/ville.dedugny](https://facebook.com/ville.dedugny)  
**Directeur de la publication**  
André VEYSSIERE - Maire  
**Directrice de la rédaction**  
Corinne TAILLER

**Directrice adjointe  
de la rédaction - Conception  
graphique et réalisation**  
Manuela DOS SANTOS  
**Photos** : © service communication  
© HADYPHOTO  
N° 76 - Février 2020  
Tiré à 5000 ex.  
**Imprimeur** ARLYS



1

**1** **Vendredi 29 novembre.** La troupe "Les Années Boum" a mis l'ambiance pour le public de la salle H. Salvador, en interprétant les grands tubes français et étrangers des dernières décennies.

**2** **Dimanche 1er décembre.** L'espace V. Hugo a accueilli la foire aux jouets, permettant aux enfants de se séparer de leurs anciens jouets et aux parents d'en acquérir de nouveaux à tarif raisonnable.

**3** **Le 6 et 7 décembre.** Nous remercions tous les Dugnysiens pour leur générosité en faveur du Téléthon qui s'est déroulé les 6 et 7 décembre 2019 lors du Festival d'Hiver de Dugny.

Montant Total de vos dons : 922 €

Un grand merci aux bénévoles dont l'association Dugny Step Dance DSD qui a collecté 529 € et aux membres du conseil consultatif de la jeunesse qui ont collecté 393 €.

Dans le cadre du TELETHON et de la campagne de collecte de piles, près de 70 kg ont été pesés par l'organisme, 69,624 kg exactement soit plus du double de l'année dernière ( moins de 30 kg).

**4** **Vendredi 6 décembre.** La poésie de Brel nous a été offerte le temps de ce concert qui réunissait les Fauvettes, l'Atelier comédie musicale et l'Harmonie de La Courneuve.



2



2



4



10-16



**5** **Mercredi 11 décembre.** Petits et grands ont été émerveillés par “Le secret des jouets” animé par Aurore et Christine de la compagnie Théâtrapatt.

Au lendemain de Noël, Bastien prononce par hasard le mot magique qui fait vivre Ulysse son ours en peluche. Il devient alors son complice et son confident.

Par magie, les jouets s'animent devant les yeux ébahis des petits et des grands !

**6** **Jeudi 12 décembre.** M. le Maire et ses élus ont remis les médailles du travail à des habitants et des agents de la ville pour leur investissement au sein de leur entreprise ou de la commune.



**7** **Mercredi 16 octobre.** Comme chaque année, les enfants de nos écoles se sont vus remettre des livres et des chocolats. Des jolis cadeaux avant de profiter, des vacances de Noël bien méritées.



8



9

**8** Samedi 14 décembre. Spectacle du Ram où petits et grands ont passé un moment festif.

**9** Mardi 17 décembre. La compagnie Tralalaire est passée au multi-accueil pour jouer un spectacle intitulé "Noël au village" pour les enfants.

**10** Mercredi 18 décembre. Les enfants de Dugny se sont dépensés tout l'après-midi avec le Crazy Kids Show grâce à des battles de danses, de karaoké. Les parents étaient aussi mis à contribution. Une ambiance de folie pour bien clôturer l'année !

**11** Pendant les vacances de décembre. Les jeunes, âgés de 11 à 13 ans, ont participé au quatrième séjour de ski, organisé par la ville. 16 jeunes, 8 filles et 8 garçons, ont bénéficié des pistes enneigées de St Paul en Chablais.

**12** Vendredi 7 décembre. À l'occasion du Nouvel An chinois, la salle H. Salvador a accueilli la troupe "Douceur de Chine" qui a enchanté le public dugnyen avec le spectacle "Fête Impériale". Magie, acrobaties, danses, musiques ont permis de faire découvrir la culture de l'Orient, notamment par la beauté de ses costumes traditionnels. Chaque personne a pu repartir avec un porte-bonheur confectionné artisanalement par les artistes de la troupe.



10



11



12



13

**13** Samedi 8 février. 40 personnes se sont déplacées au théâtre des variétés pour le spectacle de Pinocchio. Un spectacle haut en couleurs avec des décors et des chansons qui ont émerveillé les familles. Avant le spectacle, ils ont pu se balader sur les grands boulevards de Paris et déjeuner dans un restaurant de leur choix.

## La Ville fête l'Épiphanie

**LES RENCONTRES DE LA RÉSIDENCE**  
Dégustation de la galette des Rois



**MERCREDI 29 JANVIER 2020**

De 14 h  
à 17 h

Résidence du Petit Bois  
salle polyvalente



Les adhérents du Centre Arc-en-ciel ont pu, cette année encore, se retrouver pour fêter l'épiphanie autour de la traditionnelle galette des rois le mercredi 22 janvier.

### Les rencontres de la résidence

Pour la deuxième année consécutive, la municipalité a convié les séniors de la résidence du Petit Bois pour tirer les rois. Cette manifestation s'est déroulée le mercredi 29 janvier, sur site, dans la grande salle d'activité.

En effet, cette salle d'activité, propriété du bailleur gestionnaire

de la résidence, est aujourd'hui, dans le cadre d'une convention, officiellement mise à disposition de la Ville.

Equipée par la Municipalité, pour y accueillir les résidents, l'équipe du Centre Arc-en-ciel y proposera un programme varié d'activités qui sera élaboré en partenariat avec ces derniers. Pour l'heure, des goûters contés, de la gymnastique douce, des interludes musicaux, des rencontres intergénérationnelles autour de jeux de société ont été plébiscités.





## Cérémonie des vœux du Maire

C'est devant un parterre d'invités et d'officiels que le mardi 14 janvier, M. le Maire André Veysière et la Municipalité ont adressé leurs vœux les plus sincères aux Dugnysiennes et aux Dugnysiens.

Et ce ne sont pas moins de 1 000 personnes qui ont pris part à cette cérémonie organisée comme chaque année dans la salle Henri Salvador, revêtue pour l'occasion de ses plus beaux atours.

Si les habitants ont été nombreux à avoir répondu à l'invitation, les personnalités politiques locales comme les partenaires et acteurs économiques du territoire ont également fait le déplacement, signe de leur intérêt pour la commune.

En raison de la période électorale proche, l'allocution de M. le Maire s'est voulue volontairement sobre, sans

référence à son bilan comme à ses projets et résolument tournée vers la Ville et ses habitants. Aussi, après avoir souhaité à chacun et chacune une «*année 2020 source de joie et de bonheur partagés*», il a entendu saluer l'attachement jamais démenti des Dugnysiens à leur Ville «*Elle fait partie de leur patrimoine comme le serait une maison de famille*».

Il a tenu également à rendre hommage à tous ces hommes et femmes du monde associatif ou éducatif, partenaires institutionnels, professionnels de santé, entreprises, forces de l'ordre et pompiers qui œuvrent au

quotidien pour «*le bien-être commun qu'il soit social, culturel ou encore sportif et qui, par leur investissement, sont une source de richesse partagée au service du bien commun*».

Son intervention s'est terminée non sans avoir au préalable adressé un remerciement appuyé à l'ensemble des membres du conseil municipal «*pour leur dévouement auprès des administrés et la contribution de chacun, à sa manière, à faire de Dugny la ville qu'elle est aujourd'hui, attractive, solidaire, innovante dynamique et tournée vers l'avenir*».



Mohamed Koussa, champion du monde de lecture rapide, médaillé de bronze de la jeunesse et des sports.



Célia Zemmam jeune judokate de 16 ans, championne départementale de Seine Saint Denis.



## Une Jeunesse solidaire et généreuse



Un focus tout particulier a été porté sur la très belle action menée par 7 jeunes Dugnysiens âgés de 17 à 19 ans, membres du Conseil Consultatif des Jeunes.

Sacrifiant leurs vacances scolaires, tous se sont portés volontaires pour un séjour solidaire au Maroc, direction

Bouazza petite bourgade située à 15 km au nord de Marrackech, sous la responsabilité de deux animateurs de la commune. Sur place, ils ont pendant 11 jours mis leur énergie, leur bonne volonté et leur bonne humeur au service de la construction d'une Aire de jeux multisports (terrain de football, basket-ball, balançoires...) à

destination des enfants de l'école du village. Des fournitures scolaires ont également été distribuées aux 130 élèves.

Fatigués, mais avec le sens du devoir accompli, ces jeunes ont ensuite pu découvrir Marrackech et ses charmes pour des moments de détente bien mérités. « *Bravo pour l'exemple qu'ils nous ont donné, une jeunesse qui offre aux autres sans attendre en retour c'est beau. Bravo aussi pour la belle image qu'ils ont exporté de notre Ville à l'étranger* » tient à souligner Séverine Levé 1<sup>ère</sup> Adjointe en charge de la jeunesse.

C'est avec la diffusion d'une petite rétrospective de leur séjour en vidéo que la partie protocolaire de la cérémonie s'est achevée pour laisser la place au buffet et au verre de l'amitié.

## Mise à l'honneur des habitants

La cérémonie des vœux, c'est également le moment attendu de la mise à l'honneur d'habitants de la Ville, qu'ils soient sportifs, entrepreneurs, commerçants, qui de par leurs actions, leur engagement portent haut les couleurs de notre commune.

Quatre Dugnysiens se sont ainsi vus remercier, féliciter ou encourager cette année.

**Mohamed Koussa** qui s'est vu remettre la Médaille de Bronze Jeunesse et Sport pour son investissement associatif depuis près de 15 ans auprès de l'association Esprit vif dont il a été le fondateur. Mohamed Koussa que la municipalité avait déjà souhaité mettre en lumière, l'année passée, pour son titre de Champion du Monde de lecture rapide obtenu à Pekin et plus largement pour son action en faveur de la lecture publique.

**Célia Zemmam**, jeune judokate de 16 ans, Championne départementale de Seine-Saint-Denis, venue accompagnée de son entraîneur Adrien Decayeux et de la Présidente de l'US Judo de Dugny Christine Beaufreton et promise à une belle carrière.

**M. et M<sup>me</sup> Lugadet** qui ont exercé pendant plus de 20 ans leur activité d'opticien conseil sur la Ville et qui tirent aujourd'hui leur révérence pour une retraite bien méritée.

**Yassin Ezzine**, en disponibilité des effectifs de la Ville de Dugny, qui a su saisir la belle opportunité professionnelle qui s'est offerte à lui il y a trois ans déjà en s'expatriant au Maroc où il dirige aujourd'hui une grande et reconnue école de football de plus de 1000 licenciés qui accueille également des stages « internationaux » comme le Réal de Madrid.



M. et M<sup>me</sup> Lugadet, qui ont exercé pendant plus de 20 ans leur activité d'opticien conseil sur la Ville, ont reçu la médaille d'argent de la Ville.



Yassin Ezzine représenté par sa sœur Amina, a reçu la médaille de bronze de la Ville.

## Vœux aux seniors Les seniors conviés au traditionnel banquet : samedi 25 janvier 2020



Les seniors ont pu profiter de la piste de danse durant l'après-midi.



M. le Maire a célébré les noces d'or de M. et M<sup>me</sup> Prudhomme.

Tous les ans, la Ville de Dugny organise un grand banquet pour célébrer la nouvelle année.

250 convives ont ainsi été accueillis, samedi 25 janvier 2020, au complexe sportif Alain Mimoun. Une nouvelle fois, tout avait été mis en œuvre pour recevoir dignement nos aînés. Avec un gymnase, magnifiquement décoré pour l'occasion aux couleurs de la banquise, transformé en une véritable salle des fêtes avec un podium pour les musiciens et une piste de danse pour les convives. Cet après-midi festif fut l'occasion de déguster un délicieux repas, mais aussi de se divertir en musique au son de l'orchestre Show en Scène au gré d'un programme varié de musique. Les Séniors ont également pu graver ce moment de partage dans leur mémoire en repartant avec des photos souvenirs, délivrées par une borne de tirage photo instantanée.

Au cours de ce banquet, M. et M<sup>me</sup> Prudhomme, mariés depuis 50 ans, ont été mis à l'honneur en célébrant leurs noces d'or.

### Distribution des coffrets gourmands

Lors du festival d'hiver, le mercredi 11 décembre 2020, le Centre Communal d'Action Sociale a procédé à la distribution de 565 coffrets gourmands permettant aux seniors de bénéficier d'un cadeau festif et gastronomique. Chaque coffret, composé d'épicerie fine et de chocolats, comportait également, en cadeau, un très beau verre gravé aux armoiries de la Ville qui a fait la joie de tous.

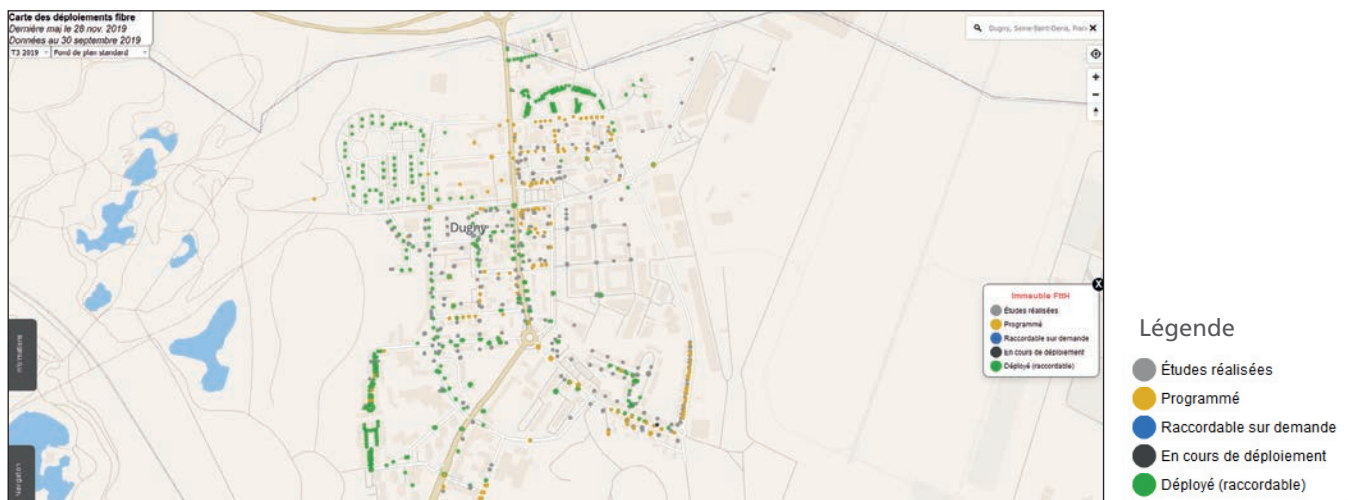


Mercredi 11 décembre 2019, 565 coffrets gourmands ont été distribués aux seniors de plus de 65 ans.

La fibre optique :

# Une commune bientôt totalement fibrée

Soutenu par la municipalité, le déploiement de la fibre optique s'est accéléré à Dugny et d'ici fin 2020, la fibre sera déployée dans toute la ville.



Vue d'ensemble du fibrage sur la Ville

La fibre optique est la technologie la plus récente en matière d'accès à internet. En pratique, elle permet le transfert des données à grande vitesse, via la lumière, sur des centaines, voire des milliers de kilomètres. Cette dernière transite par un câble contenant des fils de verre ou de plastique aussi fins que des cheveux.

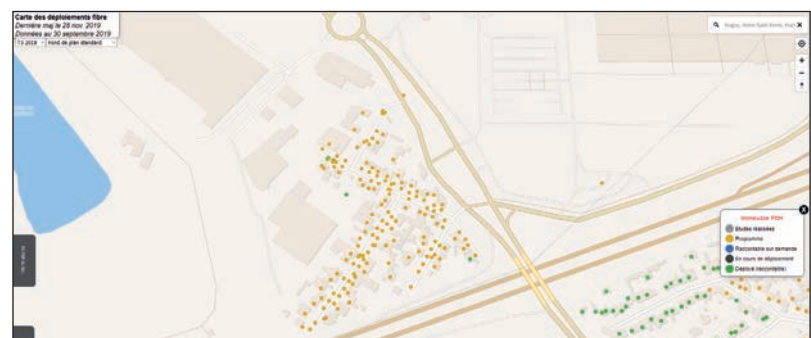
Le développement de la fibre va de pair avec l'évolution des usages et des besoins croissants des individus. Qu'il s'agisse de particuliers comme des entreprises qui tous attendent aujourd'hui de pouvoir bénéficier d'une connexion internet ultra rapide (télévision, appareils connectés, jeux en réseaux...) et de télécharger des fichiers en un rien de temps.

L'ARCEP (l'autorité de régulation des télécoms) a mis en ligne les cartes de déploiement qui précisent l'état jusqu'à chaque domicile.

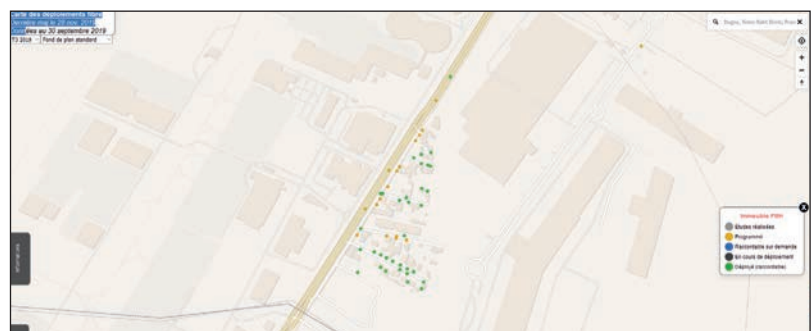
Les cartes vous indiquent où en est le déploiement de la fibre à Dugny dans votre quartier.

**Attention :** une fois votre secteur connecté, il peut se passer plusieurs semaines avant d'être abonné. Cette attente est normale.

Vous pouvez vous rendre directement sur le site de l'opérateur de votre choix afin de procéder à un test d'éligibilité à la fibre. Dès qu'il est positif, les démarches peuvent être lancées.



Quartier de la Comète : la fibre en cours de déploiement.



Quartier du Pont-Yblon fibré à 80%.

Cadre de vie

# Ça bouge dans nos quartiers

## Rue Léo Lagrange



12 nouvelles places de stationnement ont été créées sur les rives de la rue Léo Lagrange. Ces places ont été réalisées avec un revêtement terre-pierre engazonné, plus respectueux de l'environnement naturel du secteur, limitant l'imperméabilisation des sols et le réchauffement par rayonnement des surfaces minéralisés.

Un trottoir destiné à faciliter le cheminement des piétons et des usagers du parc sportif Alain Mimoun a également été créé. Réalisé en stabilisé, ce matériau, de très bonne qualité en terme d'intégration paysagère, a aussi été privilégié en raison de sa perméabilité qui favorise l'infiltration de l'eau dans le sol évitant ainsi le ruissellement des eaux pluviales et la charge en pollution.

## Des bancs publics connectés arrivent en Ville



Le banc public connecté est un banc doté de prises usb. Au moyen de panneaux solaires, ce banc est capable d'alimenter les smartphones des usagers et de répondre ainsi aux besoins des promeneurs.

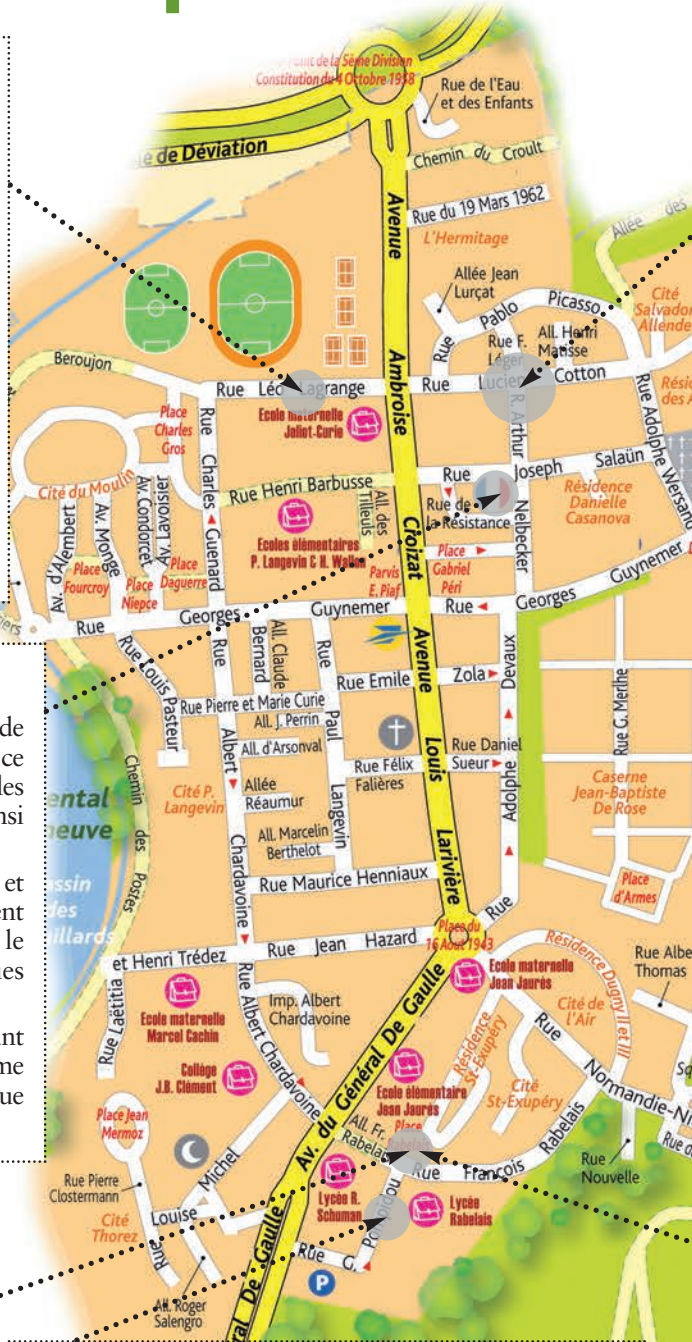
Le modèle choisi par la Ville, développé et hérité de la COP 21, produit suffisamment d'énergie propre pour permettre le rechargement de son mobile en quelques minutes.

Une première installation a vu le jour devant l'Hôtel de Ville. D'autres suivront, comme l'équipement du parvis nouvellement créé rue Rabelais.

## Réouverture à la circulation de l'allée Rabelais



Depuis le vendredi 24 janvier 2020, la circulation de l'allée Rabelais, en sens unique vers l'avenue Charles de Gaulle, est de nouveau possible. Les travaux sur ce secteur ont permis, outre la création de trottoirs, la mise en service de 11 nouvelles places de stationnement et d'emplacements pour 2 roues. L'ensemble de la zone désormais classée en "zone partagée" favorise les circulations douces en donnant la priorité aux piétons et cycles. La vitesse de circulation y est limitée à 20km/h.



## Amélioration du stationnement et de la circulation rue Pompidou

Le stationnement rue Pompidou est désormais matérialisé en jaune pour une meilleure visibilité des places disponibles. La voie pompier a également été signalisée par un nouveau marquage au sol. Le sens de circulation a été modifié en autorisant les riverains à accéder aux parkings des résidences dans les deux sens de circulation sur une partie de la rue.

Ces travaux annoncent par ailleurs une opération à venir visant à améliorer la circulation automobile et piétonnière (dans le virage notamment) ainsi que le cadre de vie (stockage des containers OM et lutte contre les dépôts sauvages), dans la continuité des travaux réalisés rue Rabelais.

## Rue Lucien Cotton : Optimisation du stationnement et amélioration de la sécurité routière



Les changements apportés sur le stationnement rue Cotton ont permis la création de 5 places supplémentaires. Un premier retour d'expérience montre également une réduction considérable de la vitesse de circulation dans ce secteur, notamment grâce à un stationnement "en chicane" et le renforcement du balisage qui encouragent l'automobiliste à réduire sa vitesse. Les entrées-sorties depuis les entrées charretières des riverains s'effectuent également avec plus de facilité, de visibilité et donc de sécurité. Au regard des résultats, ce dispositif test (marquage jaune) sera pérennisé dans les prochains mois.

## Centre de Loisirs rue Rabelais



Les travaux tant du bâtiment que l'aménagement de ses abords s'achèvent après près de 14 mois de chantier. Le Centre est fin prêt maintenant pour accueillir les enfants d'âge maternel et primaire ainsi que nos adolescents dans un espace qui leur est entièrement dédié.

Bien plus que l'arrivée d'une nouvelle structure publique dans cette rue, l'implantation du Centre de loisirs s'est accompagnée d'une volonté de requalifier l'ensemble du quartier pour la sécurité de tous et la qualité de vie de ses résidents avec :

- la création d'une place-parvis, véritable lieu de rencontre et de passage pour les habitants, les élèves et les étudiants nombreux dans ce secteur de campus scolaire,
- la requalification des voies de circulation, l'amélioration du stationnement et l'important aménagement du carrefour au droit de l'avenue du général de Gaulle.
- l'aménagement paysager du parvis avec la plantation d'arbres et de végétaux pour apporter de la fraîcheur aux beaux jours.

# en bref

## Démolition du Proxi et création d'un nouvel espace public rue Gabriel Péri

Après une longue période d'instruction et d'obtention des autorisations de travaux, la démolition du Proxi démarre. L'espace ainsi dégagé, permettant une large ouverture depuis le parvis de l'Hôtel de Ville vers la place Gabriel Péri et une connexion facilitée entre ces deux espaces publics, sera transformé en nouveau mail paysagé.

## Rue Chardavoine 1<sup>ère</sup> Phase :

Démarrage des opérations de rénovation des trottoirs et d'amélioration du stationnement. Ces travaux constituent la première phase d'un chantier de rénovation totale de la rue jusqu'à l'avenue Charles de Gaulle. Décliné en 3 phases successives, ce chantier a été pensé ainsi pour réduire son impact sur le quotidien des riverains.

## Quartier La Comète : renforcement de la sécurité routière et des espaces publics

Un nouvel îlot a été installé à l'entrée du quartier au croisement des rues Amelin/Mutualité afin d'accroître la sécurité routière sur cette zone. Celui-ci facilite l'accès au quartier et limite les possibilités pour des automobilistes peu scrupuleux circulant sur la RD50 de contourner les feux rouges en accélérant et en manœuvrant dangereusement pour gagner quelques secondes, et ce au détriment de la sécurité des riverains. De plus, du mobilier urbain a été implanté pour permettre aux piétons d'utiliser les trottoirs en toute quiétude.

## Développement durable

# Agenda 21 : tous acteurs

La notion de développement durable trouve sa définition dans cette phrase : « *S'efforcer de répondre aux besoins présents sans compromettre la capacité des générations futures à satisfaire les leurs* ».

Sensibilisée au développement durable, la municipalité a décidé d'inscrire l'action communale dans le cadre du développement durable, et de la traduire de façon concrète en élaborant un Agenda 21, feuille de route de la collectivité.

Cette notion était déjà intégrée dans un certain nombre de projets, ou d'actions, mises en œuvre par la ville comme : l'engagement pour le zéro phytosanitaire, la distribution de composteurs, les campagnes de sensibilisation régulières sur le tri sélectif, l'amélioration des performances des matériels des chaufferies des écoles, la sensibilisation des scolaires en matière de jardinage via les jardins pédagogiques, l'intégration de produits issus de l'agriculture biologique pour certains repas servi au sein des établissements scolaires, l'accès aux soins gratuits via la Planification familiale, la mise en place de l'accompagnement scolaire par des études surveillées et des

stages de remise à niveau, campagne de sensibilisation relative à la lutte contre les violences faites aux femmes, élaboration d'un bilan carbone .



Soit actuellement, plus de 150 actions déjà menées par les différents services, preuve de l'intérêt porté

par la municipalité aux thématiques du développement durable : de l'éradication de la pauvreté à l'éducation de qualité sans omettre l'égalité entre les femmes et hommes ou bien la consommation et la production responsables.

La démarche Agenda 21 doit se percevoir comme une continuité, une volonté de rassembler dans un projet global, toutes les initiatives

C'est une démarche initiée par la collectivité locale qui sera conduite avec la population et les acteurs locaux, avec l'ambition collective de faire du développement durable le nouveau modèle de développement de notre Ville.

Des ateliers pour un diagnostic partagé, une stratégie sur la base d'enjeux clairement identifiés et un plan d'action pluriannuel vous seront prochainement proposés.

## La Ressourcerie "2 mains" : une seconde vie aux objets pour l'environnement, l'emploi et la solidarité

La Ressourcerie "2 mains" est une association à but non lucratif. Elle collecte les encombrants, objets, équipements et textiles réutilisables qu'elle valorise, puis revend à petits prix pour permettre à tous de s'équiper.

Elle s'inscrit dans une démarche de développement durable avec un volet environnemental par la réduction des déchets, un volet social par l'insertion par le travail et un volet économique par la vente d'objets à moindre coût.

Et, bonne nouvelle pour ce début d'année La Ressourcerie ' 2 mains' collecte à présent sur les communes de Drancy, Dugny et le Bourget.

Elle intervenait déjà sur les villes d'Aulnay-sous-Bois, Blanc-Mesnil, Sevran, Villepinte et Tremblay-en-France, c'est aujourd'hui chose faite pour les trois autres villes du Territoire Paris Terres d'Envol, où elle collecte gratuitement à domicile sur rendez-vous et en déchèteries.

Après avoir été triés, nettoyés et valorisés, les objets sont revendus à prix solidaire dans les deux

# Collecte solidaire : Nos enfants ont du cœur



Portée conjointement par le Conseil Municipal des Enfants et par le Conseil Consultatif des Jeunes, une belle opération de collecte de fournitures scolaires a été lancée.

Durant le mois de la citoyenneté en novembre dernier, les enfants et les jeunes accompagnés de leurs référents se sont rendus dans les différents services de la Ville afin de récolter des

fournitures à destination d'association dugnysiennes solidaires.

Ces fournitures ont officiellement été remises, le Mercredi 5 février, à deux associations caritatives et humanitaires de la Ville : l'association AES Haïti et l'association de soutien aux familles de Guinée (ASCPFG).

boutiques de l'association (l'une rue Branly à Aulnay, la seconde au rdc du centre commercial O'Parinor) soit 600m<sup>2</sup> où dénicher des trésors !

Agréée Atelier Chantier d'Insertion, elle embauche des personnes éloignées du monde du travail qu'elle accompagne en vue de favoriser leur insertion professionnelle durable.

Actrice du développement durable, la Ressourcerie sensibilise également ses publics à la réduction des déchets et aux gestes éco-citoyens, notamment au travers d'ateliers récup'.

Retrouvez l'ensemble des informations sur le site de l'association : [www.resspircerie-2mains.fr](http://www.resspircerie-2mains.fr)



## La ville roule propre

Très présents dans nos rues pour le nettoyage et la collecte des déchets, les véhicules des services municipaux se convertissent à l'électrique. Ces nouveaux investissements portent à 30% la part de l'électrique dans le parc communal.

Cette technologie favorise à la fois la sauvegarde de l'environnement et du cadre de vie des Dugnysiens par une faible émission de CO<sub>2</sub> et de particules mais aussi une meilleure gestion de l'énergie puisque 100% électrique. Pour exemple, le coût moyen du " plein " passe ainsi de 50€ (gasoil) à 7€ (rechargement).

Afin de faire bénéficier le plus grand nombre de cette opportunité, la Ville œuvre actuellement à la conversion des bornes ex-autolib en bornes de rechargement publiques et proposera ainsi la création de nouvelles stations de chargement rapide ouvertes et accessibles à chaque habitant via son téléphone mobile.

# Deux nouvelles Brigades au service des Dugnysiens

## Pour une qualité de vie et une tranquillité renforcées

### La Brigade Propreté Publique et la Brigade Prévention, Incivilités

C'était deux des projets de la Municipalité, c'est désormais du concret.



## La brigade Propreté Publique a pris du service

Rattachée à la Direction des Services Techniques, cette dernière, opérationnelle depuis le mois de novembre 2019, agit pour assurer la propreté et l'entretien des espaces comme des équipements publics (voiries, trottoirs, Parc des sports, squares...).

Cette Brigade Propreté Publique, constituée de deux agents à temps complet, est équipée d'un véhicule utilitaire dédié, à énergie renouvelable. Les agents ont pour mission d'intervenir quotidiennement et tout au long de la

journée pour ramasser et collecter les dépôts sauvages et lutter ainsi contre les pollutions.

Il s'agit par cette action de contribuer à offrir à tous les habitants un cadre de vie agréable en luttant activement contre toutes les formes de nuisances qu'elles soient visuelles ou olfactives et garantir ainsi l'hygiène publique.

Pour effectuer pleinement sa mission, la Brigade Propreté Publique peut compter aujourd'hui sur le renfort et le soutien des collègues de la Brigade Prévention Incivilité nouvellement créée.

Numéro vert de Paris Terres d'Envol

0 800 10 23 13 Service & appel gratuits

## Numéro vert de Paris Terres d'Envol

Le numéro vert 0800 10 23 13 devient, à partir du 12/02/20, le numéro unique d'information sur les déchets ménagers et assimilés et sur l'eau et l'assainissement. Il vise à répondre aux demandes d'information, aux signalements et à orienter dans leurs démarches les habitants des 8 villes du Territoire.





## Une Police Municipale qui se développe

Avec ses quatre brigades : Police Municipale, Opérateurs vidéo, Point école, et désormais, Brigade Prévention et Incivilités, ce sont aujourd'hui près de 20 personnes qui se mobilisent chaque jour pour veiller à la tranquillité publique et à la sécurité des Dugnysiennes et des Dugnysiens.

## La Brigade Prévention et Incivilités entre en action

Cette Brigade de quatre agents de surveillance de la voie publique (ASVP) sillonne, en effet, depuis quelques jours les rues de la Ville à pied ou en voiture électrique avec une feuille de route bien précise.

*«L'idée c'est, qu'ils soient sur le terrain. À Dugny, nous n'avons pas une grande délinquance mais surtout des incivilités qui peuvent engendrer un sentiment d'insécurité. Dans un premier temps, les ASVP sont là pour rappeler les règles du vivre et du savoir-vivre ensemble»... souligne M. Adam Adjoint au Maire en charge de la sécurité.*

Placés sous l'autorité du responsable de la Police Municipale mais, revêtus d'une tenue distincte de celle de leurs collègues, les agents de la nouvelle Brigade Prévention et Incivilité (BPI) ont pour mission d'assurer «une veille permanente sur le territoire communal» afin de «prévenir et réprimer les incivilités» dans l'espace public et les atteintes à l'environnement.

A ce titre, ils auront à faire respecter aussi bien les dispositions du code de la route, que de celui de la santé publique et de l'environnement.

Le stationnement gênant et abusif (sur les trottoirs, sur les emplacements réservés : aires de livraison et aires réservées aux personnes à mobilité réduite) comme les mégots, papiers ou chewing-gums jetés sur la voie publique, déjections canines non ramassées sur les trottoirs, conteneurs sortis en dehors des jours de collecte, les sacs d'ordures ménagères laissés par terre, ou encore, les dépôts de gravats des chantiers, les dépôts et affichages sauvages, seront ainsi traqués.

Concrètement, pour les sacs poubelles abandonnés sur les trottoirs, les agents feront appel à la Brigade Propreté Publique pour leur évacuation.

### Sensibiliser d'abord

*«Le rôle des agents est avant tout pédagogique, l'objectif est de communiquer et de sensibiliser les habitants pour que chacun prenne soin de sa Ville. Cette brigade a un rôle de proximité. Les agents ont pour mission d'informer les citoyens des moyens mis à leur disposition par la Ville et le Territoire Paris Terres d'Envol : jours de passage de collecte des déchets ménagers, horaires de la déchèterie, service des encombrants, canibox»... précise encore M. Adam.*

### Sanctionner dans certains cas

Si l'action de la Brigade Prévention et Incivilités est essentiellement axée sur la sensibilisation et le dialogue, la dimension répressive pourra également être mise en œuvre. Les agents auront alors la possibilité, pour assurer la préservation de la qualité et du cadre de vie de tous, de sanctionner les contrevenants.



Musique, spectacles féeriques, photo avec le Père Noël... les dugnysiens ont été gâtés !

## Le Village d'hiver fait son festival !

Pour sa quatrième édition le festival d'Hiver avec sa magie de Noël a une nouvelle fois investi le parvis Edith Piaf du 6 au 18 décembre 2019, transformé le temps des festivités en un véritable Village de Noël.

Le vendredi 6 décembre a marqué l'ouverture officielle du Village avec, comme chaque année, le lancement des illuminations de Noël ainsi que des festivités, autour de la Batucada de la Mère Noël, pour proposer 15 jours d'activités, d'animations et de spectacles.

Les habitants ont pu déguster les mets délicieux proposés, durant toute la durée du festival, par les associations « Walid mon combat » et « Langevin au jardin » installées pour l'occasion dans de superbes chalets mis à disposition par la Ville. Dans cet esprit gourmand, une excellente truffade a été distribuée le samedi 14 décembre, permettant à 720 habitants de découvrir et apprécier cette spécialité du sud-ouest.

Le Père Noël a aussi rendu visite aux enfants. Après les avoir écoutés, il s'est bien volontier

prêté au jeu des photos souvenirs et pris le temps de répondre aux 250 lettres adressées par les plus jeunes avec leurs listes de souhaits et de cadeaux.

Pour le plus grand plaisir des petits et des grands, des tickets de manège (1750 tours) et des tickets pour le parcours aventure (834) ont été offerts par la Municipalité.

Les enfants ont aussi pu profiter des fermes de Noël « Tiligololo » et « les gens de la terre », où les animaux se sont laissés caresser et nourrir.

La patinoire a elle aussi connu un franc succès en accueillant 15 jours durant : enfants, adolescents et aussi adultes en journée comme en nocturne.



Pendant que certains enfants profitaient du carrousel, d'autres nourrissaient les animaux à la ferme Tiligolo.

Le samedi 14 décembre, sur cette même patinoire, un superbe spectacle sur glace « Noël diamant » présenté par des patineurs professionnels a été proposé aux habitants.

Ce sont ainsi deux week-ends, au cours desquels se sont succédés des animations, des gospels de Noël, des orgues de barbarie ou encore des spectacles plus féeriques les uns que les autres.

Un grand merci à toutes et à tous pour avoir fait vivre le village de Noël et apporté leur concours à la réussite de cette très belle édition du Festival d'Hiver.

Sans oublier le précieux soutien des acteurs économiques et de nos partenaires sur le territoire, qui dans le cadre d'une convention de mécénat avec la Ville ont contribué (financièrement ou par la mise à disposition de ressources) au beau succès de cette manifestation : Etel, Bouygues Immobilier, Sogeres et Airbus Hélicopters.



M. le Maire et les élus de la Ville mobilisés pour le festival.



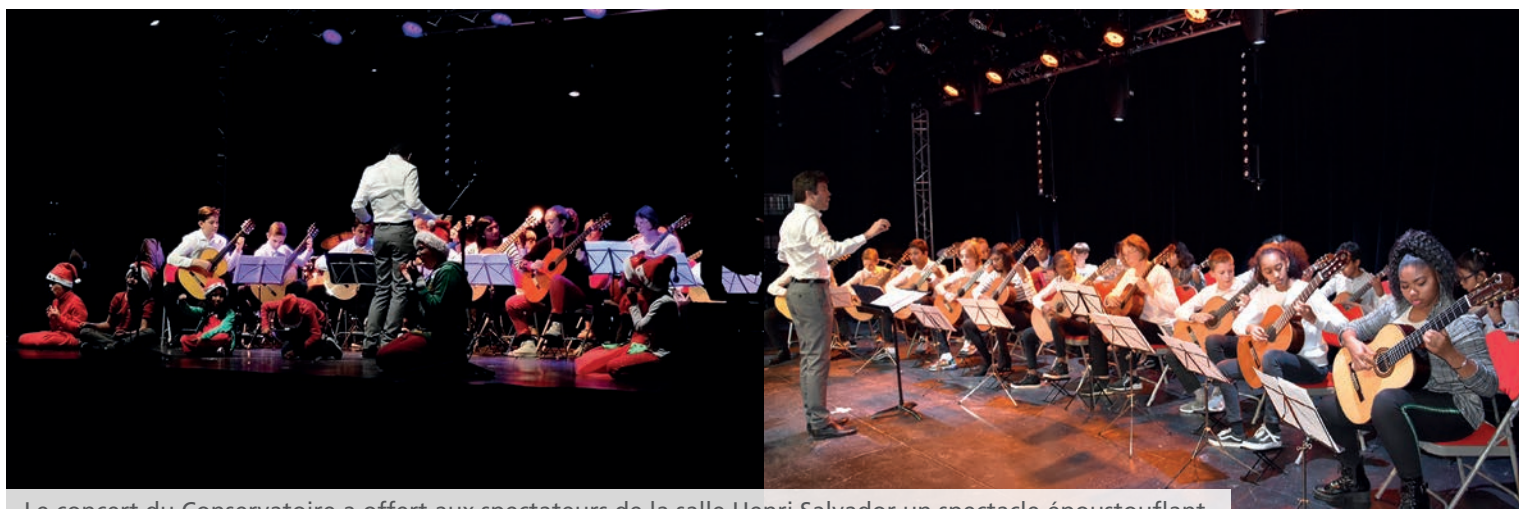
Des mets délicieux étaient proposés aux habitants par les associations.



Un superbe spectacle sur glace "Noël diamant".



Une truffade géante offerte aux habitants !



Le concert du Conservatoire a offert aux spectateurs de la salle Henri Salvador un spectacle époustoufflant.



# PATRIMOINE DUGNY RALLYE AU FIL DE L'AIR



*Dugny au fil de l'air*  
Conception et réalisation © Les Inventuriers  
Illustrations © Clémence Trossevin

Explorer de manière ludique, être acteur de son patrimoine, découvrir ou redécouvrir sa ville : tel était le défi lancé aux "Inventuriers" pour le mois de la citoyenneté.



Airbus Helicopters, installé sur la commune depuis 2017, s'est pris au jeu en fournissant des récompenses pour tous les participants. Côté familles, les gagnants ont également reçu des pass pour visiter le Musée de l'Air et de l'Espace et notamment la grande galerie. Véritable bijou Art déco, l'aérogare construite en 1937 par Georges Labro à l'occasion de l'Exposition internationale, pour accueillir voyageurs et marchandises en provenance du monde entier, a été inaugurée tout récemment, le 14 décembre dernier, après cinq ans de rénovation.

Le 4 décembre dernier, les enfants des centres de loisirs ou encore des familles ont pu bénéficier d'un rallye dans les rues de Dugny. Le soleil était au rendez-vous et la cadence imposée par le chronomètre a vite fait oublier les températures hivernales ! Pour cette première édition, "Dugny au fil de l'air" proposait un parcours (entièrement gratuit) autour de l'aviation.

Livrets en main, les explorateurs ont eu 1h pour arpenter la ville et répondre au maximum de questions dans le temps imparti. Pas le temps de tout résoudre, il fallait faire des choix ! Partir à la rencontre d'un as de l'aviation, d'un mécanicien-résistant, d'une pilote d'hélicoptère, déchiffrer des codes secrets, retrouver des lieux disparus sous les bombes, photographier des indices... les différentes équipes ont dû faire preuve d'organisation et d'observation pour essayer de remporter la victoire.

Par le biais du jeu, c'est un autre regard que l'on porte sur sa ville. Les monuments du passé reviennent pour dessiner le Dugny d'avant-guerre. Les



noms des rues portent la mémoire de celles et ceux qui ont forgé son Histoire, et continuent de la transmettre. Pour Les Inventuriers, explorer le passé c'est mieux comprendre le présent pour mieux s'investir dans son avenir.

Si vous avez manqué cet événement, pas d'inquiétude ! Le rallye reviendra certainement pour les beaux jours et vous êtes les bienvenus à bord !



# Jeux Olympiques & Paralympiques 2024 : Dugny rejoint officiellement la communauté « Terre de Jeux 2024 » !

La Ville de Dugny a candidaté en juin 2019 pour l'obtention du label Terre de Jeux 2024, pour faire vivre aux dugnysiens cinq années au rythme des Jeux Olympiques et Paralympiques de Paris 2024 et du sport sur tout le territoire.

Le 20 novembre 2019, la Ville a officiellement été labélisée Terres de Jeux 2024.

Ce label nous permet d'inscrire Dugny dans la dynamique et le rayonnement médiatique des Jeux Olympiques en s'engageant à développer des actions pour promouvoir le sport et les Jeux auprès des habitants, dans le respect de la Charte Olympique et de la charte éthique de Paris 2024

A ce titre, la Ville a pris les engagements suivants :

- Faire grandir la communauté Paris 2024 en suivant et relayant l'actualité du projet.
- Montrer comment l'aventure Paris 2024 se vit sur le terrain via des photos, vidéos, etc.

- Désigner un référent et participer aux activités de la communauté Terre de Jeux 2024.

- Célébrer les Jeux Olympiques et Paralympiques dans votre territoire

- Envisager des célébrations ouvertes au plus grand monde.

- Organiser ces célébrations dans le respect des ambitions environnementales de Paris 2024.

- Favoriser la découverte du sport et de ses valeurs à travers la journée olympique, célébrée mondialement le 23 juin.

- Soutenir l'éducation par le sport à l'occasion de la Semaine olympique et paralympique dans les établissements scolaires.

- Promouvoir la pratique sportive auprès des élus et du personnel de votre collectivité

- Favoriser la découverte des activités sportives tout au long de l'année.

- Soutenir le déploiement du label Génération 2024 pour les établissements scolaires et universitaires.

- Favoriser le développement du sport-santé dans votre territoire.

- Faire du sport et des Jeux un levier de changement pour l'environnement.

Être Terre de Jeux 2024 c'est aussi bénéficier d'une identité unique, de relais et d'outils de communication, visant à mettre en lumière toutes les actions de la collectivité tout en lui permettant de prendre part aux projets phares de Paris 2024.



Un nouveau Label pour Dugny

## Dugny fait son cinéma



Le lancement officiel du court métrage a eu lieu le lundi 10 février dernier.

La présentation du projet a été faite aux jeunes volontaires ainsi que la répartition des groupes : scénaristes, acteurs et équipe technique.

Le thème de ce court-métrage : « Le danger des réseaux sociaux ».

Les jeunes comédiens vont être coachés par un intervenant théâtre pendant plusieurs séances avant de se lancer devant la caméra.

Cette belle aventure qui durera plus d'un an s'achèvera par une projection, à la salle Henri Salvador, à l'issue du montage final. Ce film sera également proposé à la programmation de différents festivals renommés du court-métrage.

Le service jeunesse de Dugny s'est rapproché de celui de La Courneuve qui a déjà vécu une expérience similaire. Les jeunes leur ont d'ailleurs prodigué de précieux conseils.

## Expression libre

En application de l'article L.2121-27-1 du Code Général des Collectivités Territoriales, cette page est destinée à la libre expression politique des élus municipaux. La rédaction décline toute responsabilité sur la teneur des propos tenus.

### POUR UNE VILLE DURABLE

L'homme est responsable du changement climatique avec des conséquences irréversibles qui se font sentir dans le monde entier : atteinte à la biodiversité, crise sanitaire (décès prématurés dû à la pollution de l'air, aux produits phytosanitaires, etc.), conséquences migratoires ou économiques suite à l'accélération des catastrophes naturelles.

Réduire massivement les émissions de gaz à effet de serre est devenue l'urgence. C'est à nous institutions comme citoyens qu'il appartient d'agir et de s'adapter aux nouveaux enjeux. Il en va de notre responsabilité.

Il ne s'agit pas seulement de faire évoluer nos modes de vie mais de construire la ville de demain pour un cadre de vie plus sûr, plus serein et plus solidaire.

C'est le sens de l'engagement de notre équipe qui pousse déjà à innover, et accompagner le renouvellement des pratiques dans tous les aspects de notre vie. Plus de 150 actions concrètes ont déjà été initiées sur la commune, pour faire de Dugny une ville plus durable, respectueuse de la vie et de la nature.

Alors ensemble réinventons la Ville pour une transition vers le mieux vivre de tous et toutes et la préservation de notre bien commun : la planète.

*Le groupe « Pour DUGNY, continuons ensemble »  
avec André VEYSSIÈRE*

### NON À LA RÉFORME DES RETRAITES !

Emmanuel Macron s'est engagé pendant la campagne présidentielle à faire converger la quarantaine de régimes de retraite en un système « universel ». Un système par points où « 1 euro cotisé donne les mêmes droits, quel que soit le moment où il a été versé, quel que soit le statut de celui qui a cotisé ». Et, ce, sans toucher à l'âge de la retraite ni au niveau des pensions.

Un projet potentiellement explosif, les différentes tentatives de réforme des retraites ayant donné lieu à d'importants mouvements sociaux et manifestations massives.

C'est un affront pour nos aînés qui se sont battus pour nos droits et nos acquis sociaux.

Une retraite à point avec un âge pivot à 64 ans, quel avenir pour nos enfants ?

Tout cela pour combler le déficit des caisses des retraites, mais pourquoi n'allons-nous pas récupérer l'argent où il a été distribué ?

Quid du CICE, quid de la réforme fiscale sur ISF, quid de l'évasion fiscale qui nous coûte chaque année 100 milliards d'euros par an ?

Nous disons non à cette réforme, oui au retrait totale de ce projet de loi.

Nous vous souhaitons une belle et heureuse année 2020, une bonne santé, de la joie et de la solidarité.

Nous continuerons à œuvrer dans l'intérêt des Dugnysiens.

*Janine LOPEZ, Faouzy GUELLIL, Sarah BOUZID,  
Robert ANDRE - Groupe des élus socialistes*

### TRAVAILLER PLUS LONGTEMPS ET GAGNER MOINS : QUI PEUT L'ACCEPTER ?

Les dugnysien.ne.s, dans leur très grande majorité, rejoignent les millions d'hommes et de femmes en France qui rejettent la réforme du système de retraites que veut imposer M. Macron. Tout ce qu'il propose devrait être financé par des baisses de pensions ou par l'allongement de la durée de vie au travail. Inacceptable.

Tout le monde ici est concerné : les parents, leurs enfants, les actifs, les retraités, les femmes etc...

Le comble, c'est que notre système de retraite est le meilleur du monde : il est solide et financé sur le long terme car tant qu'il y a des salaires et de l'emploi, il y a des cotisations sociales pour assurer les pensions.

Et puis, d'autres financements existent, sachons-le :

- 1% d'augmentation des salaires, c'est 3,6 milliards de cotisations supplémentaires ;
- la fin des exonérations de cotisations patronales, c'est 66 milliards d'euros ;
- la fin des exonérations pour le CAC 40 c'est 2,7 milliards d'euros...

Alors non, travailler plus longtemps et gagner moins, on ne peut pas l'accepter, d'autant que le temps à la retraite est une vraie richesse pour la ville et pour toutes les générations.

*Michel DELPLACE, Annie CHASTAGNOL, France BOULAY,  
Conseillers municipaux Front de Gauche*

Expression libre  
non communiqué

*Frédéric NICOLAS, Malet DRAME,  
Abderrahmane FERCHICHI, Marcelle DELMARQUETTE  
Groupe Indépendant pour la Défense des Intérêts Communaux  
et des Dugnysiens*

# “SORTIR

à Dugny .....



20  
mars



24  
avril

## Vendredi 28 février

THÉÂTRE "L'ARTN'ACOEUR"  
Tarif réduit 6€  
Tarif plein 10€  
Tarif extérieur 15€  
Réservation au guichet unique  
☛ 20h30  
Salle Henri Salvador  
☎ 01 49 92 66 02

## Samedi 29 février

CONCERT DES PROFESSEURS  
"HOMMAGE À CORINNE LAPORTE" Gratuit  
☛ 18h - Auditorium du conservatoire  
☎ 01 49 92 66 60

## Mercredi 4 mars

THÉ DANSANT  
☛ de 14h à 18h  
Salle Henri Salvador

## Vendredi 6 mars

CONCERT "SPECIMENS"  
Gratuit  
☛ 20h30 - Auditorium du conservatoire

## Samedi 7 Mars

FESTIVAL DU JEU  
Gratuit  
☛ de 13h30 à 18h30  
Salle Henri Salvador

## Vendredi 20 mars

THÉÂTRE  
"QUELLE FAMILLE !"  
Tarif réduit 6€  
Tarif plein 10€  
Tarif extérieur 15€  
Réservation au guichet unique  
☛ 20h30  
Salle Henri Salvador  
☎ 01 49 92 66 02

## Mercredi 1 avril

CARNAVAL  
Défilé dans les rues  
☛ à partir de 14h30

## Vendredi 24 Avril

ONE-WOMAN SHOW  
ELISABETH BUFFET  
Tarif réduit 6€  
Tarif plein 10€  
Tarif extérieur 15€

Réservation au guichet unique  
☛ 20h30  
Salle Henri Salvador  
☎ 01 49 92 66 02

## Dimanche 26 avril

CONCERT "DUO GUITARES" Gratuit  
☛ 17h - Auditorium du conservatoire  
☎ 01 49 92 66 60

## SORTIES FAMILIALES

Inscription au guichet unique - Réservé aux adhérents du centre social

☎ 01 49 92 66 20

Samedi 4 avril  
Samedi 16 mai

## Festival Hors limite à la médiathèque de Dugny

• Samedi 28 mars à 10h30

ATELIER D'ÉCRITURE AVEC CÉLINE LAPERTOT

à 15h

RENCONTRE AVEC CÉLINE LAPERTOT

• Mercredi 1<sup>er</sup> avril à 10h30

ATELIER DE CRÉATION GRAPHIQUE ET CHORÉGRAPHIQUE AVEC MARIE POIRIER



## IKARIA Une nouvelle carte pour les plus de 60 ans



La carte Ikaria est délivrée par le Département, sans critères de ressources, à l'ensemble des personnes de plus de 60 ans vivant en Seine Saint Denis.

Avec cette carte, vous aurez accès à de nombreux avantages et privilèges dans un réseau de partenaires culturels et de loisirs dans l'ensemble du Département : Théâtre, clubs de sport, musées, cinémas...

Pour obtenir cette carte vous pouvez soit imprimer le bulletin d'inscription et le renvoyer à l'adresse postale indiquée sur celui-ci ou plus simplement remplir directement le formulaire en ligne sur le site internet : [SSD.FR/IKARIA](http://SSD.FR/IKARIA).

Pour les personnes n'ayant pas accès à internet vous avez la possibilité de vous faire accompagner dans votre démarche par un collaborateur de l'équipe du Centre Arc-en Ciel.

## Recensement 2020 : Des chiffres aujourd'hui pour construire demain !

Le recensement se déroule en ce moment dans notre commune jusqu'au 22 février 2020.

### Agents recenseurs



Comme les années précédentes, à l'issue d'un tirage au sort effectué par l'INSEE, seuls 8% des logements de la commune seront recensés.

Si vous faites partie de l'échantillon tiré au sort, vous recevrez la visite d'un agent recenseur.

Il vous remettra un questionnaire papier qu'il viendra récupérer sous quelques jours.

Vous avez aussi la possibilité d'y répondre **sur internet**, il vous remettra à cet effet des **codes personnels** pour vous faire recenser en ligne.

Il sera muni d'une carte officielle tricolore avec sa photographie et est tenu au secret professionnel.

Le recensement permet de déterminer la population officielle de chaque commune.

De ces chiffres découle la participation de l'Etat au budget des communes. La connaissance précise de la répartition de la population sur le territoire permet d'ajuster l'action publique aux besoins des populations : décider des équipements collectifs nécessaires (écoles, maisons de retraite, etc...) préparer les programmes de rénovation des quartiers, améliorer les moyens de transport à développer...

Votre participation est essentielle. Elle est rendue obligatoire par la loi, mais c'est avant tout un devoir civique, utile à tous.

### Des réponses strictement confidentielles

Votre agent est tenu au secret professionnel, il est muni d'une carte officielle qu'il doit vous présenter. Vos réponses resteront confidentielles. Elles seront remises à l'Insee pour établir des statistiques anonymes. Merci de leur réserver le meilleur accueil.

*Merci par avance de votre participation.*





## Hygiène et santé

# Prise en charge et gestion des colonies de "chats libres"



La Ville s'est inscrite dans un partenariat avec la Fondation Clara afin de mener un travail commun en matière de protection des populations de chats errants sur le territoire de la commune.

Si les chats errants peuvent être responsables d'un certain nombre de nuisances en ville lorsque les populations sont trop importantes, ils sont également générateurs de lien social pour les personnes qui s'en occupent.

A partir de ce constat, la Ville a choisi de renforcer le travail engagé et de s'inscrire dans une démarche permettant une occupation raisonnée de l'espace urbain par l'animal.

Pour y parvenir, la Fondation Clara s'est vue confier le soin de capturer, identifier et stériliser les chats dits « errants » avant qu'ils ne soient relâchés sur leur lieu de capture.

Ces chats changent alors de statut et deviennent des chats dits « libres ».

## La stérilisation pour endiguer les nuisances

Les campagnes de stérilisation servent :

- A maîtriser la population féline,
- A éviter l'euthanasie,
- A lutter contre la misère animale,
- A maintenir l'équilibre naturel en laissant les chats jouer leur rôle contre les rats, les souris...
- A éviter le déplacement des colonies de chats et empêcher de nouveaux chats de s'introduire sur le territoire déjà occupé,
- A régler les problèmes de marquages (odeurs d'urine) et les nuisances dues aux miaulements des chattes en chaleurs et aux bagarres entre mâles.

## Des soins prodigués aux chats capturés

Au-delà de l'identification et de la stérilisation des chats capturés, ces derniers bénéficieront de soins vétérinaires, afin de permettre leur vaccination et la réduction des risques sanitaires pour leurs congénères et les autres animaux domestiques.

## A SAVOIR

### La Place Gabriel Péri s'équipe de portiques

Afin de faciliter le quotidien des habitants et leur permettre de profiter pleinement de toutes les commodités qu'offre le Cœur de Ville avec sa zone de chalandise et ses équipements publics, la Ville a décidé d'équiper la Place Gabriel Péri de portiques.

Ces derniers, au nombre de 6, sont destinés à limiter l'accès de cette Place aux camionnettes, aux fourgons, et autres camping-cars, renvoyés vers des zones plus adaptées et de réserver ainsi prioritairement l'espace de stationnement aux véhicules légers.

Le dispositif choisi par la collectivité est modulable et permettra bien entendu d'ouvrir la place aux grands gabarits à chaque fois que cela sera nécessaire (fête foraine, animations, marchés...)

## ÉLECTIONS MUNICIPALES :



Les élections municipales auront lieu les dimanches 15 et 22 mars 2020.

Les électeurs sont appelés à élire plus de 500.000 conseillers municipaux, qui ensuite éliront eux-mêmes le maire de la commune au sein du Conseil municipal. Les électeurs éliront aussi leurs conseillers intercommunaux qui gèrent les communautés de communes, d'agglomérations, les métropoles et les intercommunalités. Le mode de scrutin est là aussi fonction de la taille de la commune.

### Vote par procuration

Si vous ne pouvez pas vous déplacer à votre bureau de vote le jour des élections, vous avez la possibilité de voter par procuration.

Choix du mandataire : vous devez choisir la personne qui votera à votre place.

- Elle doit être inscrite sur les listes électorales de la commune,
- Ne pas être déjà mandataire d'un autre électeur,
- Il n'est pas obligatoire que l'électeur vote dans le même bureau

## Carnet

### Naissances



• BALLONAD Naylah	01/11/2019
• CAMARA Ibrahima	11/11/2019
• BOURARACH Nahil	14/11/2019
• ABOKAR AŴNY FAWZY AZIZ Jennah	19/11/2019
• ALI MOHAMED Ilhal Salim	15/12/2019
• OUARCHAOU Lina	17/12/2019
• MASOOD Zoya-Noor	16/12/2019
• DIABIRA SECKOU Mpaly	08/12/2019
• DIALLO Woury	11/12/2019
• BERHILI Sana	12/12/2019
• BAHOUICHE Nelissya	16/12/2019
• LOUZAOUI Ilyes	19/12/2019
• BOULAOUZ Saphia	22/12/2019
• DAUTRUCHE Emily Naelynn	23/12/2019
• ARIKICHENIN Nitiksha	23/12/2019
• NEHAR Yanis Hocine	25/12/2019
• DEMETRIUS SCHIFF Harmonie Franciane Lydia	05/01/2020
• DIENG Sara	06/01/2020
• HARRA Inaya	12/01/2020
• IBAZATENE Ariles	14/01/2020
• SALIM COMBO ABACAR Raylan, Mondoha, Abacar	14/01/2020
• NGUENOU Anaïa, Elliane	19/01/2020
• MEDJBER Nalya, Sabria, Maria	21/01/2020
• MEDJBER Syana, Marina, Silvana	21/01/2020
• MAYOUF Safia, Fatma	22/01/2020
• BALAPAVAN Shayan, Aadithya	25/01/2020
• ABDELWAHED Delia	27/01/2020
• MAAYOUCHI Nour	28/01/2020

## Petit rappel

**CNI / PASSEPORTS :**  
Le délai actuel pour l'obtention des titres d'identité est de **4 semaines**

Les demandes de CNI/passeports se font uniquement sur rendez-vous en mairie au service affaires générales.

### DIVERS

La mairie ne délivre plus de certificat d'hérédité. Les intéressés doivent remplir une attestation sur l'honneur, qu'ils pourront faire légaliser par le service.

### Pacs



• GUIMARAES DE ALMEIDA Jardel et CABRAL Leïla	13/12/2019
• FOSSE Christophe et KONIKOFF Patricia	13/12/2019
• DITTA Clément et VELASCO GARCIA Sara	19/12/2019
• DOMPY Frédéric e ANANDY Audrey	19/12/2019
• DI NATO Anthony et DELOS Laurence	20/12/2019
• SALOMON Armand et PISTOL Karen	09/01/2020
• POHO David et PAYET Julie	10/01/2020

### Mariages



• DIEYE Pierre et ALLAOUI Sarah	18/12/2019
• GOULAMHOUSSEN DAYA Loïc et KASSAMALY HIRDJEE Tsandni	28/12/2019
• ZAHY Karim et DANOUN Samia	11/01/2020
• TRAN Van Phuoc et NHE Sinoeun	18/01/2020
• KHOULALENE Frehat et ISMAILI Kenza	18/01/2020

### Décès



*Rectificatif :*

• GELLIER Christian Roger Maurice	16/10/2019
• M'PASSY Georges	12/12/2019
• FOSSIER André Claude	24/12/2019
• NEHAR Hocine	25/12/2019
• LANGE Claude Yolande Marcelle épouse CHÉNÉNAILLE	25/12/2019
• LEKHAL Rkia	27/12/2019
• PARIS Jean Gabriel Albert	03/01/2020
• MITROVIC Milan	29/01/2020

NOUVELLE  
SCÈNE  
Jean-Claude LANDE · Jean MARTINEZ

Armelle

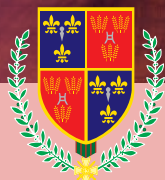
Jean-Pierre  
Castaldi



La comédie de Francis JOFFO

# QUELLE FAMILLE !!

Mise en Scène Xavier VITON



À DUGNY

CULTURE

**VENDREDI 20 MARS 2020**

**20H30 - Henri Salvador**

PLACES DISPONIBLES AU GUICHET UNIQUE 01 49 34 02 34  
TARIF PLEIN 10 € • TARIF REDUIT 6 € • TARIF EXTÉRIEUR 15 €

FRANK LEBŒUF PROMOTION ET LES GRANDS THÉÂTRES / JÉRÔME FOUCHER  
PRÉSENTENT

FRANKLEBŒUF

GEORGESBELLER

NICOLASVITIELLO

# L'ART N'ACCUEUR



CULTURE

**À DUGNY**  
**VENDREDI 28 FÉVRIER 2020**  
**20H30 - Henri Salvador**

PLACES DISPONIBLES AU GUICHET UNIQUE 01 49 34 02 34  
TARIF PLEIN 10 € • TARIF REDUIT 6 € • TARIF EXTÉRIEUR 15 €

**CHRISTINELEMLER**

**VÉRONIQUEDEMONGE**

**MICHÈLEKERN**

UNE COMÉDIE DE **NICOLAS VITIELLO**

MISE EN SCÈNE PAR **NICOLAS VITIELLO** ET **FRANK LEBŒUF**